



人·民·文·庫

人文科学·译著

考茨基文选

〔奥〕卡尔·考茨基 著 王学东 编



人民出版社



人·民·文·库

人文科学·译著

考茨基文选

〔奥〕卡尔·考茨基 著 王学东 编

 人民文学出版社

责任编辑:邓仁娥

版式设计:陈 岩

责任校对:阎 宓

图书在版编目(CIP)数据

考茨基文选/王学东 编. -北京:人民出版社,2008.9

(人民文库)

ISBN 978-7-01-007006-3

I. 考… II. 王… III. 考茨基,K. (1854~1938)-文集

IV. D143-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 056787 号

考茨基文选

KAOCJI WENXUAN

王学东 编

人民出版社 出版发行

(100706 北京朝阳门内大街 166 号)

北京市京宇印刷厂印刷 新华书店经销

2008 年 9 月第 1 版 2008 年 9 月北京第 1 次印刷

开本:710 毫米×1000 毫米 1/16 印张:31

字数:440 千字 印数:0,001-5,000 册

ISBN 978-7-01-007006-3 定价:52.00 元

邮购地址 100706 北京朝阳门内大街 166 号

人民东方图书销售中心 电话 (010)65250042 65289539

《人民文库》编委会

顾 问 （以姓氏笔画为序）

马连儒	王善迈	止庵	田士章	叶秀山
庄浦明	庄福龄	张立文	张世英	张作耀
张惠卿	张静如	吴道弘	陶文钊	顾锦屏
蔡美彪	薛德震			

主 任 黄书元

副主任 陈有和 张小平 任超

委 员 （以姓氏笔画为序）

方国根	李春生	乔还田	刘丽华
张文勇	张振明	张耀铭	陈亚明
陈鹏鸣	郇中建	喻阳	

《人民文库》出版前言

人民出版社是党的第一家出版机构，始创于 1921 年 9 月，重建于 1950 年 12 月，伴随着党的历史、新中国的发展、改革开放的巨变一路走来，成为新中国出版业的见证和缩影！

“指示新潮底趋向，测定潮势底迟速”，这十四个大字就赫然写在人民出版社创设通告上，成为办社宗旨。在不同的历史时期，出版宗旨的表述也许有所不同，但宗旨的精髓却始终未变！无论是在传播马列、宣传真理方面，还是在繁荣学术、探索未来方面，人民版图书都秉承这一宗旨。几十年来，特别是新中国成立以来，人民出版社出版了大批为世人所公认的精品力作。有的图书眼光犀利，独具卓识；有的图书取材宏富，考索赅博；有的图书大题小做，简明精悍。它们引领着当时的思想、理论、学术潮流，一版再版，不仅在当时享誉图书界，即使在今天，仍然具有重要影响。

为挖掘人民出版社蕴藏的丰富出版资源，在广泛征求相关专家学者和老一辈出版家意见的基础上，我社决定从历年出版的 2 万多种作品中（包括我社副牌东方出版社和曾作为我社副牌的三联书店出版的图书），披沙拣金，精选出一批在当时产生过历史作用，在当下仍具思想性、原创性、学术性以及珍贵史料价值的优秀作品，汇聚成《人民文库》，以满足广大读者的阅读收藏需求，积累传承优秀文化。

《人民文库》第一批以 20 世纪 80 年代末以前出版的图书为主，

分为以下类别：（1）马克思主义理论，（2）中共党史及党史资料，（3）人文科学（包括撰著、译著），（4）人物，（5）文化。首批出版 100 余种，准备用两年时间出齐。此后，我们还将根据读者需求，精选出 20 世纪 90 年代以来的优秀作品陆续出版。

由于文库入选作品出版于不同年代，一方面为满足当代读者特别是年轻读者的阅读需要，在保证质量的前提下，我们将原来的繁体字、竖排本改为简体字、横排本；另一方面，为尽可能保留原书风貌，对于有些入选文库作品的版式、编排，姑仍其旧。这样做，也许有“偷懒”之嫌，但却是我们让读者在不影响阅读的情况下，体味优秀作品恒久价值的一片用心。

在社会主义文化大发展大繁荣的今天，作为公益性出版单位，我们深知人民出版社在坚持社会主义文化前进方向，为人民多出书、出好书所担当的社会责任。我们将从新的历史起点出发，再创人民出版社的辉煌。

《人民文库》编委会

出版说明

这里奉献给读者的是十九世纪后期到二十世纪上半期的欧洲社会主义思想史上的活动家和思想家的主要著作文本或其片断,这些文本能够“客观地”反映他们关于社会主义的基本观点,应该说是他们的思想的要旨之所在。

社会主义作为一个社会运动过程,其实就是一部实践和思想相互作用的人类现代社会史的主流之一。在其中,思想对于实践的认识、理解、总结,以及对其可能的发展路向的预测、从而对运动的战略和策略的制定,是社会主义运动发展的枢机。

所以,研究各个历史时期的社会主义思想,既是理解当时的社会主义运动“所以然”的深层理由,也是理解当今社会主义运动的“由来”的思想根据的基础方法。

我们当前建设中国特色社会主义的实践,无疑是世界社会主义史上最具有震撼力的、伟大的当代创新。在一定意义上我们可以满怀信心地说,我们的事业在当今正引领着人类社会发展历史的大方向。然而也正因为如此,我们的事业也就包含着宏大的艰巨性和深刻的复杂性:在蓬勃前进的同时确实也面临着许许多多具体的困难和问题。

在这个时候,我们应该还记得古人的几句话:“温故而知新”、“前车之辙,后车之鉴”、“他山之石,可以攻玉”。依据这些宝贵的方法论,在以积极的实践态度大力推进当前的中国特色社会主义建设的同时,我们还应该以积极的理论态度,放开眼界,扩大胸怀,重温世界社会主义的历史,激活历史上诸多思想家留给我们的思想资源,这些资源肯定

会对我们思考当前的迫切问题有所启迪。而从理论研究的高层次来说,盛世治史,在新的历史意识的视域中,重新反思、解读和总结世界社会主义史的诸多重要文献,实乃推进当代科学社会主义思想理论创新之必需,实乃推动当代科学社会主义运动实践之必需。

当然,这里还要特别说明两点,提请读者注意:

我们选择的社会主义思想家和活动家的著作文本,都是我们认为对世界社会主义运动史的发展产生了重要影响的。影响有两个方面,积极的和消极的。我们相信读者会用马克思主义的立场观点和方法去对他们作出正确的、从而也是科学的和客观的理解和评价;我们提倡对具体思想根据具体时代条件和所要解决的实际问题进行具体的分析。

由于我们学术水平有限,所选人物和其文献的文本是否得当,敬请尊敬的读者提出宝贵意见,以便我们把选编工作做得更好。

2008年4月

编者说明

卡尔·考茨基(1854—1938)是德国社会民主党和第二国际的重要领袖和理论家。1854年10月16日生于布拉格,1874年进入维也纳大学学习哲学,1875年1月加入奥地利社会民主党,1880年迁居苏黎世,从事研究工作并参加德国社会民主党。1881年3月在伦敦会见马克思和恩格斯后转向马克思主义。1883年在斯图加特创办党的理论刊物《新时代》,担任主编至1917年。1885年侨居伦敦。1890年回到德国,参加起草德国社会民主党1891年爱尔福特纲领,成为党的重要领袖和理论家。曾多次参加第二国际代表大会并发挥重要作用。1910年起转向中派主义,提出“超帝国主义论”。第一次世界大战期间持和平主义立场。1917年参与创建德国独立社会民主党。1918年德国十一月革命后曾任外交部副部长、社会化委员会主席。1921年联合各国中派成立第二半国际。1922年促成德国独立社会民主党和右翼社会民主党合并。1924年迁居维也纳。1938年为躲避纳粹迫害逃到布拉格,不久又逃到荷兰,同年10月17日卒于阿姆斯特丹。

考茨基一生勤于写作,著述颇丰,涉及面甚广。本书只收录了其直接与社会主义理论有关且较具代表性的著作。所收的11篇著作均按时间顺序排列,以反映考茨基一生不同时期的思想轨迹。

《爱尔福特纲领解说》发表于1892年,是考茨基对德国社会民主党纲领原则部分所作的阐释,是他在这一时期宣传马克思主义的重要著作之一。因篇幅较长,本书只节选了第五章《阶级斗争》。

在1900年国际社会党巴黎代表大会上,围绕法国社会党人米勒兰入阁事件爆发了激烈的争论。考茨基提出了一个模棱两可的“关于夺

取社会权力问题”的决议草案,并在会后发表《社会党代表大会和社会党员部长》一文,为这个“橡皮性决议”和自己的折衷主义态度辩解。本书全文收录了这两份文件。

在德国社会民主党关于伯恩施坦问题的争论中,考茨基参加了对修正主义的批判,写了《伯恩施坦和社会民主党的纲领》(1899年)一书和一系列文章、书信。因篇幅所限,本书只收录了较有代表性的《疑问的社会主义对抗科学的社会主义》(1901年)一文。

《社会革命》(1902年)和《取得政权的道路》(1909年)是一战前考茨基作为“正统马克思主义者”所写的专门论述无产阶级革命和社会主义问题的代表性著作,尽管篇幅较长,仍全文收录。

关于帝国主义及战争与和平问题,考茨基写过不少论著,并提出了著名的“超帝国主义论”。限于篇幅,本书只选录了《帝国主义》(1914年)和《帝国主义战争》(1917年)两篇。

考茨基在《无产阶级专政》(1918年)一书中对俄国十月革命和苏维埃政权提出了激烈的批评,与12年前在《斯拉夫人和革命》(1902年)一文中热烈支持俄国革命,欢呼“革命的中心正在从西方移向东方”形成了鲜明对照。本书将这两篇一并收入,以反映考茨基的思想演变。

《社会民主主义对抗共产主义》一书是在考茨基去世后,由大卫·舒勃和约瑟夫·舍普伦从其1932—1937年间的著作中选编的,集中反映了他晚年对社会主义问题的看法,因此本书将其全文收入。

考茨基的以上著作都已经有中译本,编者以现有的中译本为基础进行编辑加工,对译文和注释作了以下技术处理:

1. 对书中出现的马克思、恩格斯、列宁著作的引文均按最新的中文版进行了校订并重新注明了出处。

2. 对人名、地名和部分名词术语尽可能按照现在通行的译法予以统一。

3. 原有的编者注、译者注和作者注大多予以保留,但原来是篇末注的一律改为脚注,用“原编者”、“译者”和“考茨基”标明,未加标明的

则是本书编者加的注。

4. 每篇著作均注明其中文版和外文版的出处,并列出译校者的姓名。

编者

2005年11月

目 录

出版说明	1
编者说明	1
爱尔福特纲领解说(摘录)	1
第五章 阶级斗争	1
第一节 社会主义和有产阶级	1
第二节 佣人和仆人	5
第三节 流氓无产阶级	8
第四节 工资无产阶级的出现	9
第五节 工资无产阶级的增长	10
第六节 使无产阶级上升的趋势和使无产阶级下降的趋势 之间的斗争	16
第七节 慈善事业和劳动保护立法	18
第八节 工会运动	21
第九节 政治斗争	29
第十节 工人党	35
第十一节 工人运动和社会主义	39
第十二节 社会民主主义是工人运动和社会主义的结合	44
第十三节 社会民主主义的国际性	47
第十四节 社会民主党与人民	53
在国际社会党巴黎代表大会上提出的关于夺取社会权力 问题的决议草案	61
社会党代表大会和社会党员部长	63

疑问的社会主义对抗科学的社会主义	75
斯拉夫人和革命	88
社会革命	93
一、社会改良和社会革命	93
1. 社会革命的概念	93
2. 演进与革命	96
3. 古代和中世纪的革命	102
4. 资本主义时期的社会革命	106
5. 阶级矛盾的缓和	111
6. 民主	129
7. 社会革命的形式和武器	140
二、社会革命后的日子	152
1. 任务的限度	152
2. 剥削者的被剥夺	155
3. 没收还是赎买?	160
4. 吸收工人参加劳动	163
5. 提高生产	170
6. 再生产过程的组织	175
7. 生产资料私有制的残余	180
8. 精神生产	184
9. 无产阶级统治的心理前提	193
取得政权的道路(关于长入革命的政论)	197
一、夺取政权	197
二、革命的预言	203
三、长入未来的国家	213
四、经济发展和意志	219
五、既非不惜任何代价的革命,也非不惜任何代价的 合法性	229
六、革命因素的增长	244

七、阶级矛盾的缓和	252
八、阶级矛盾的尖锐化	261
九、革命的新时代	278
帝国主义	295
一、生产的比例性	295
二、简单商品生产	298
三、资本主义生产	300
四、积累和帝国主义	305
帝国主义战争(摘录)	312
二、帝国主义的必然性	312
三、各国帝国主义政策的多样性	315
四、帝国主义以前的扩张意图和民族对立	318
五、对于帝国主义意图的军事抵抗	320
六、资本主义国家的力量差别	320
七、帝国主义的变化	321
无产阶级专政	323
一、问题	323
二、民主和夺取政权	324
三、民主和无产阶级的成熟	329
四、民主的效果	336
五、专政	345
六、立宪会议和苏维埃	354
七、苏维埃共和国	360
八、实际事例的教育	370
九、专政的遗留物	377
(一)农业	377
(二)工业	387
十、新理论	395

社会民主主义对抗共产主义.....	403
一、社会主义的起源	403
二、马克思主义与“无产阶级专政”	406
三、布尔什维主义的起源	419
四、列宁与一九一七年的俄国革命	424
五、共产国际	431
六、苏俄是一个社会主义国家吗?	436
七、共产主义、社会民主主义与德国纳粹主义的兴起	453
八、社会主义与民主.....	463
九、取得政权之路.....	469
十、“统一战线”.....	475

爱尔福特纲领解说(摘录)

(1892年6月)

第五章 阶级斗争

第一节 社会主义和有产阶级

德国社会民主党纲领总则部分最后几段写道：

“这种社会变革不仅意味着无产阶级的解放，而且意味着在现状下受尽苦难的全人类的解放。但是，这种变革只能是工人阶级的事业。因为其他一切阶级，尽管它们的利益互相冲突，但是它们都是站在生产资料私有制的基础上的，并以维持现代社会基础为共同目标。

工人阶级反对资本主义剥削的斗争，必然是一种政治斗争。工人阶级没有政治权利，就不可能进行它的经济斗争和发展它的经济组织。它不掌握政权，就不可能把生产资料转化为公有。

使工人阶级的这种斗争变成自觉的斗争，使它统一起来，并为它指出自然而必然的目标，这就是社会民主党的任务。

在存在着资本主义生产方式的一切国家，工人阶级的利益都是一致的。随着国际往来和为世界市场而进行的生产的发展，每个国家的工人的境况，日益依存于其他国家的工人的境况。所以，工人阶级的解放是所有文明国家的工人都要同样参加的事业。由于认识到这一点，

德国社会民主党感到并宣布自己同其余一切国家的有觉悟的工人是一体的。

因此,德国社会民主党不是为新的阶级特权和优越地位而奋斗,而是为消灭阶级统治和阶级本身、为不分性别和血统的一切人的平等权利与平等义务而奋斗。从这些观点出发,党在现代社会中不仅反对对工资劳动者的剥削和压迫,而且反对任何一种剥削和压迫,不管这种剥削和压迫是针对一个阶级、一个党派、一个性别或是一个种族的。”

第一段的头几句话,大概不必解释了。我们早已经详细地指出,社会主义生产取代资本主义生产,不仅符合一无所有者和被剥削者的利益,而且也符合整个社会发展的利益。因此,从某种意义上说,甚至也符合有产者和剥削者的利益。要知道,他们也备受现代生产方式带来的那些矛盾的折磨。他们有些人由于游手好闲而没落,另一些人则把一切精力消耗在永无休止的利润追逐当中。他们所有的人都彷徨在濒于破产以及堕入无产阶级行列的危险之中。

然而,毫无疑问,大多数的有产者和剥削者不仅对社会主义抱着怀疑和不相信的态度,而且怀着猛烈的敌意反对社会主义。

这是不是单纯由于缺乏知识和见解而造成的呢?在反对社会主义的人们当中,主要的人物恰恰是那些在政府中、社会中和科学界所占的地位能够最快地理解社会关系和社会发展趋势的人。

现代社会的状况是如此令人发指,以致凡是愿意认真地从政治或科学方面考察这种状况的人,都不敢再否定社会主义者的批判的根据了。相反地,所有非社会主义政党中头脑清醒的人士都承认,这种批判包含有“真理的颗粒”;其中有些人甚至认为,社会主义的胜利是不可避免的,不过,只有在社会不是经过突然变化或突然改进的条件下,社会主义的胜利才是不可避免的。按照他们的意见,只要这些政党中的某个政党赶快实现自己的纲领,就可以按照自己的愿望极其容易地做到这一点。

因此,在决定性关头,甚至非社会主义政党中的那些最能理解这种